



الاستثمار في السكان الريفيين

## انضمام الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إلى صندوق المناخ الأخضر

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

**Alessandra Zusi Bergés**

القائمة بأعمال

مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2092

البريد الإلكتروني: [gb\\_office@ifad.org](mailto:gb_office@ifad.org)

الأسئلة التقنية:

**Gernot Laganda**

الأخصائي التقني المسؤول

شعبة البيئة وتغيير المناخ

رقم الهاتف: +39 06 5459 2412

البريد الإلكتروني: [g.laganda@ifad.org](mailto:g.laganda@ifad.org)

رامي أبو سلمان

أخصائي إقليمي في البيئة وتغيير المناخ

رقم الهاتف: +39 06 5459 2291

البريد الإلكتروني: [r.salman@ifad.org](mailto:r.salman@ifad.org)

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة عشرة بعد المائة

روما، 15-16 سبتمبر/أيلول 2015

## انضمام الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إلى صندوق المناخ الأخضر

### أولا - مقدمة

- 1- في مايو/أيار 2011، وافق المجلس التنفيذي على سياسة إدارة المناخ والموارد الطبيعية في الصندوق.<sup>1</sup> وتتص هذه السياسة، من بين أمور أخرى، على أنه "وبالإضافة إلى ما لديه من مصادر أساسية، سيواصل الصندوق تعزيز مصادر التمويل التكميلي التقليدي لديه، وسيسعى للحصول على مصادر جديدة لتدعيم الإدماج المنهجي لإدارة البيئة والموارد الطبيعية."<sup>2</sup> وتتص السياسة أيضا على أن "الصندوق سيواصل مشاركته في تصميم صناديق دولية للبيئة والمناخ تشجعا على إدراجها لزراعة السكان الريفيين الفقراء، ولا سيما زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. وعلى وجه الخصوص، سيقوم الصندوق برصد وثيق لعملية تشكيل صندوق المناخ الأخضر، عملا على ضمان ما يلي: (1) تحديد الصندوق الدولي للتنمية الزراعية كمنظمة منفذة؛ (2) تصميم صندوق المناخ الأخضر بصورة تشجع، ولا تعاقب، القطاعات المتعددة المنافع من قبيل الزراعة."
- 2- والغاية من هذه الوثيقة هي إبلاغ المجلس التنفيذي بوضع عملية انضمام الصندوق إلى صندوق المناخ الأخضر.

### ثانيا - غاية صندوق المناخ الأخضر

- 3- صندوق المناخ الأخضر هو أحدث جهة فاعلة في البنية متعددة الأطراف لتمويل المناخ، كما أنه الكيان التشغيلي الرئيسي بموجب الآلية المالية لمعاهدة الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. ويهدف صندوق المناخ الأخضر إلى ما يلي: "... الترويج لتحويل ممنهج نحو الوصول إلى سبل للتنمية تتسم بانبعثات أقل وصمود أكبر في وجه تغير المناخ، من خلال توفير الدعم للبلدان النامية للحد من أو تقليص انبعثاتها من غاز الدفيئة والتأقلم مع آثار تغير المناخ، مع الأخذ بعين الاعتبار احتياجات البلدان النامية المعرضة على وجه الخصوص للآثار السلبية لتغير المناخ."<sup>3</sup> ويصف الصك الرئاسي لهذا الصندوق صندوق المناخ الأخضر على أنه يلعب دورا رئيسيا في تحويل الموارد المالية الجديدة، والإضافية، والكافية، والموثوقة للبلدان النامية. ومع مرور الوقت يتوقع لهذا الصندوق القناة الرئيسية لتحويل التمويل العام لتمويل المناخ.
- 4- يعتبر صندوق المناخ الأخضر مؤسسة مستقلة قانونيا تستضيفها جمهورية كوريا، ولديه أمانته العامة الخاصة به، في حين يلعب البنك الدولي الوصي المؤقت عليه. يدير هذا الصندوق مجلس مؤلف من 24 عضوا يتضمن عددا متساو من الأعضاء من الأطراف من الدول النامية والدول المتقدمة.

<sup>1</sup> EB 2011/102/R.9

<sup>2</sup> نفس المصدر، الفقرة 56.

<sup>3</sup> انظر الصك الرئاسي للصندوق الأخضر للمناخ (الملحق بالقرار 3/CP.17/مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، الصفحة 58، المقطع ألف، الفقرة 2)

- 5- استلم صندوق المناخ الأخضر 10 مليارات دولار أمريكي على شكل تعهدات عام 2014. وأعلنت 33 حكومة بالإجمال عن تعهداتها لهذا الصندوق حتى تاريخه، بما في ذلك 8 بلدان تمثل البلدان النامية. وقد وصل صندوق المناخ الأخضر رسمياً إلى مرحلة سريان المفعول في مايو/أيار 2015.
- 6- الفترة الأولية لتعبئة الموارد لهذا الصندوق هي 2015-2018، وهو يقبل التعهدات الجديدة على أساس مستمر. ومن المتوقع له أن يبدأ في تمويل المشروعات والبرامج في وقت لاحق من هذا العام، قبيل انعقاد المؤتمر الحادي والعشرين للأطراف في معاهدة الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في باريس.
- 7- يهدف هذا الصندوق إلى إيصال مبالغ متساوية من التمويل للتأقلم مع تغير المناخ وللتخفيف من آثاره. وسوف يخصص ما لا يقل عن خمسين بالمائة كمخصص للتأقلم لبعض البلدان المعرضة للخطر على وجه الخصوص، بما في ذلك البلدان الأقل نمواً، والدول النامية الجزرية الصغيرة والدول الأفريقية.
- 8- ولدى صندوق المناخ الأخضر جملة متنوعة من المنتجات المالية، بما في ذلك قروض بشروط تيسيرية، ومنح. وتسمح هذه الأدوات التمويلية للصندوق الأخضر للمناخ بمواصلة دعمه المالي لاحتياجات الكيانات العامة والخاصة وغير الحكومية.

### ثالثاً - الاعتماد

- 9- يمكن الوصول إلى موارد صندوق المناخ الأخضر من قبل البلدان النامية المؤهلة من خلال كيانات تنفيذية وطنية، وإقليمية، ودولية معتمدة لدى مجلس الصندوق.
- 10- ويتم تقدير الكيانات التي تسعى للاعتماد في صندوق المناخ الأخضر بغية الوصول إلى موارده على خلفية المعايير والمبادئ الائتمانية للصندوق الأخضر للمناخ والإجراءات الحمائية الاجتماعية والبيئية.
- 11- ويسعى الصندوق إلى الاعتماد لدى صندوق المناخ الأخضر ككيان منفذ ووسيط له. وقد استلمت أمانة صندوق المناخ الأخضر الوثائق الداعمة المطلوبة بتاريخ 29 يونيو/حزيران 2015. ومن خلال تقديم أوراق الاعتماد هذه، تقدم الصندوق بطلب الوصول لكل من المنح والقروض التيسيرية التي يوفرها صندوق المناخ الأخضر.
- 12- هنالك اختلاف بسيط بين دوري الكيان المنفذ والوسيط. فالكيان المنفذ هو كيان قانوني، عام أو خاص بطبيعته، معتمد حسب الأصول لدى صندوق المناخ الأخضر، وتخوله قدراته المؤسسية المعتمدة على تقديم مقترحات تمويلية تتعلق بمشروعات خاصة سعياً للحصول على تمويل لها من صندوق المناخ الأخضر، مع دوره الصريح كمدير للمشروع المصادق عليه منذ إعداده وحتى استكمالته.<sup>4</sup>
- 13- ويتوقع للكيانات المنفذة تحويل المنح حصراً من صندوق المناخ الأخضر وتكون مؤهلة للحصول على بدل لخدماتها التي توفرها استناداً إلى الشروط والأوضاع التي سيطبقها صندوق المناخ الأخضر.<sup>5</sup>

<sup>4</sup> الإطار والإجراءات الموجهة لاعتماد الكيانات المنفذة الوطنية والإقليمية والدولية، والوسطاء بما في ذلك المعايير والمبادئ الائتمانية للصندوق الأخضر للمناخ، والإجراءات الحمائية الاجتماعية والبيئية GCF/B.07/02.

<sup>5</sup> نفس المصدر.

- 14- أما الوسطاء فينظر إليهم على أنهم كيانات معتمدة تمكنت من إثبات قدرات متخصصة إضافية تمكنها من لعب دور الوسيط أو من إدارة القروض أو المنح؛ وموارد الصندوق المختلطة، بما في ذلك مواردها الخاصة، وعلى وجه العموم توفير أدوات مفصلة للوكالات المنفذة؛ وإبرام اتفاقيات مع الوكالات المنفذة تتطابق مع نوع الأدوات المقدمة؛ وصرف الأموال. وفي حالة القروض، تلقي رسوم خدمة الدين من الوكالات المنفذة وضمان التزامها بالإجراءات الحمائية الاجتماعية والبيئية المؤقتة للصندوق الأخضر للمناخ ومعايير الائتمانية الأولية وغيرها من المتطلبات. وبالتالي، فإن نطاق وأدوار ومسؤوليات الوسطاء أوسع من تلك التي تتمتع بها الكيانات المنفذة، وذلك ناجم عن قدرتها على التوسط أو إدارة المنح و/أو القروض.<sup>6</sup>
- 15- ونظرا لوضعه كوكالة منفذة لمرفق البيئة العالمية ولصندوق التأقلم، فإن اعتماد الصندوق لدى صندوق المناخ الأخضر يخضع لمعاملة "الاعتماد السريع". وسيخضع هذا الطلب للاستعراض من قبل فريق الاعتماد في صندوق المناخ الأخضر. وما أن يتم التحقق من الامتثال لجميع متطلبات الاعتماد حتى يتم تحويل طلب الصندوق للاعتماد إلى مجلس صندوق المناخ الأخضر لاتخاذ القرار النهائي بشأنه.
- 16- سيخضع إبرام التدابير القانونية بين الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وصندوق المناخ الأخضر لدى قبول مجلس صندوق المناخ الأخضر للاعتماد، لموافقة المجلس التنفيذي في الصندوق عليه.

---

<sup>6</sup> نفس المصدر .